

Số: 3235/QĐ-UBND

Đồng Nai, ngày 13 tháng 9 năm 2021

## QUYẾT ĐỊNH

**Về việc phê duyệt danh sách và kinh phí hỗ trợ hộ kinh doanh phải tạm ngừng hoạt động do ảnh hưởng của đại dịch COVID-19 theo Quyết định số 23/2021/QĐ-TTg ngày 07/7/2021 của Thủ tướng Chính phủ trên địa bàn huyện Trảng Bom**

### ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Nghị quyết số 68/NQ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2021 của Chính phủ về một số chính sách hỗ trợ người lao động và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch COVID-19;*

*Căn cứ Quyết định số 23/2021/QĐ-TTg ngày 07 tháng 7 năm 2021 của Thủ tướng Chính phủ quy định về việc thực hiện một số chính sách hỗ trợ người lao động và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch COVID-19;*

*Căn cứ Kế hoạch số 8015/KH-UBND ngày 13 tháng 7 năm 2021 của UBND tỉnh triển khai thực hiện Nghị quyết số 68/NQ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2021 của Chính phủ, Quyết định số 23/2021/QĐ-TTg ngày 07 tháng 7 năm 2021 của Thủ tướng Chính phủ quy định về việc thực hiện một số chính sách hỗ trợ người lao động và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch COVID-19 trên địa bàn tỉnh Đồng Nai;*

*Theo đề nghị của UBND huyện Trảng Bom tại Tờ trình số 149/TTr-UBND ngày 07 tháng 9 năm 2021; ý kiến của Giám đốc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội tại Tờ trình số 409/TTr-LĐTBXH ngày 09 tháng 9 năm 2021.*

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt danh sách và kinh phí hỗ trợ hộ kinh doanh phải tạm ngừng hoạt động do ảnh hưởng của đại dịch COVID-19 theo Quyết định số 23/2021/QĐ-TTg ngày 07 tháng 7 năm 2021 của Thủ tướng Chính phủ trên địa bàn huyện Trảng Bom gồm 29 hộ kinh doanh với số tiền là 87.000.000 đồng (tám mươi bảy triệu đồng chẵn).

*(Danh sách đính kèm theo Quyết định).*

Nguồn kinh phí hỗ trợ hộ kinh doanh được sử dụng từ nguồn ngân sách địa phương theo quy định của Luật Ngân sách nhà nước, Nghị quyết số 68/NQ-CP và các nguồn huy động hợp pháp khác.

## **Điều 2. Tổ chức thực hiện**

Giao UBND huyện Trảng Bom chỉ đạo các đơn vị liên quan khẩn trương chi trả kịp thời, đúng đối tượng; kiểm tra, rà soát đảm bảo việc chi trả đúng đối tượng, minh bạch, công khai, chống trùng.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Giám đốc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội; Giám đốc Sở Tài chính; Giám đốc Kho bạc Nhà nước tỉnh; Chủ tịch UBND huyện Trảng Bom và các hộ kinh doanh tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. *./.*

### **Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Chủ tịch, các PCT. UBND tỉnh;
- Chánh, các PCVP. UBND tỉnh;
- Lưu: VT, KGVX, KTNS.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



**Võ Văn Phi**





DANH SÁCH HỘ TRỢ HỘ KINH DOANH PHẢI TẠM NGỪNG HOẠT ĐỘNG DO ẢNH HƯỞNG CỦA ĐẠI DỊCH COVID-19 THEO  
QUYẾT ĐỊNH SỐ 23/2021/QĐ-TTĐ NGÀY 07/7/2021 CỦA THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ TRÊN ĐỊA BÀN HUYỆN TRẢNG BOM

(Kèm theo Quyết định số **8285**/QĐ-UBND ngày **18/9** /2021 của UBND tỉnh Đồng Nai)

STT	Tên Hộ kinh doanh	Ngành nghề	MST	Số GPKD	Tên đại diện hộ kinh doanh	Số CMND/CCCD	Địa điểm kinh doanh	Thời điểm ngưng kinh doanh	Số tiền hỗ trợ	Ký nhận và ghi rõ họ tên	Ghi chú
1	Cửa hàng Đại Dương	Thiết kế thi công thiết bị VP	8317723404	4718008335	Đỗ Xuân Đại	271460392	KP3, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
2	Xuân Hồng	Bán thiết bị điện gia dụng	8059002241	4718010318	Nguyễn Thị Xuân Hồng	271646590	KP2, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
3	DV quảng cáo Sen Vàng	DV Quảng cáo	3603770660	4718014570	Đinh Văn Tài	075050000084	KP5, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
4	Nguyễn Mạnh Quê	Karaoke	3600677582	4718001600	Nguyễn Mạnh Quê	271222161	KP5, TT.Trảng Bom	01/05/2021	3.000.000		
5	Xe 60P-0321	Vận tải hành khách	3600656769	4718007408	Nguyễn Thanh Hoàng	270797622	KP1, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
6	Nhà nghỉ 71	Nhà nghỉ	3603515621	4718006242	Đoàn Thị Nga	271121186	KP5, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
7	Nguyễn Thị Minh	Tạp hoá, son, đồ điện	3600203180	4718006952	Nguyễn Thị Minh	270434619	KP2, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
8	Mai Thị Tường Vũ	Bán quần áo may sẵn	3603645525	4718009486	Mai Thị Tường Vũ	049171001831	KP1, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
9	Bùi Thị Kim Hồng	Mua bán VPP, Photocopy	3600209425	4718008074	Bùi Thị Kim Hồng	270894130	KP2, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
10	Trần Trung Thành	DV Nấu ăn	8120778396	4718012743	Trần Trung Thành	272308077	KP4, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
11	Mai Tường Thuỵ Vũ	Bán quần áo may sẵn	3600690992	4718004709	Mai Tường Thuỵ Vũ	271362610	KP1, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
12	Trần Đức Minh	DV ăn uống	3603753721	4718019433	Trần Đức Minh	271543065	KP1, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		

STT	Tên Hộ kinh doanh	Ngành nghề	MST	Số GPKD	Tên đại diện hộ kinh doanh	Số CMND/CCCD	Địa điểm kinh doanh	Thời điểm ngưng kinh doanh	Số tiền hỗ trợ	Ký nhận và ghi rõ họ tên	Ghi chú
13	Nhất Vinh Store	Buôn bán điện thoại	8053725332	47J8012071	Nguyễn Khắc Vĩnh	273372103	KP2, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
14	Cát Tóc Nhã Thảo	Cắt tóc	3603495372-001	47J8016306	Võ Ngọc Đẹp	341954345	KP4, TT.Trảng Bom	08/06/2021	3.000.000		
15	Nguyễn Văn Liêm	Internet	3601018670	47J8002870	Nguyễn Văn Liêm	271121245	KP1, TT.Trảng Bom	05/05/2021	3.000.000		
16	Phạm Thị Minh	DV ăn uống	3603513060	47J8015230	Phạm Thị Minh	030169001754	KP3, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
17	Phạm Thị Tuyết	Điện gia dụng	3600669895	47J8002379	Phạm Thị Tuyết	271399238	KP2, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
18	Vy Milk	MB Giày dép	3603681900	47J8018143	Trần Hoài Vy	272603741	KP5, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
19	Thịnh	MB, sữa, lắp phụ tùng xe máy	8565500483	47J8020243	Hà Anh Đức	271822386	KP5, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
20	Cà phê Phát Tài	DV ăn uống, cà phê	8097559805	47J8013948	Phan Thị Mai Anh	272377842	KP3, TT.Trảng Bom	28/06/2021	3.000.000		
21	Đoàn Thị Nam	Vải sợi	3600198974	2292	Đoàn Thị Nam	075158000452	KP1, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
22	Cà phê Chân Tình	Ăn uống, giải khát	8060334019	47J8014984	Phan Thanh Tài	271461008	KP1, TT.Trảng Bom	29/06/2021	3.000.000		
23	Lợi Dinh	Đồ điện	8029886025	47J8002090	Nguyễn Duy Dinh	271280150	KP2, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
24	Mai Hoàng	Cà phê, nước giải khát	8026015816	47J8010120	Mai Hoàng Hùng	271822281	KP5, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
25	Kol Nail	Chăm sóc da, móng tay	3603685197	47J8017966	Nguyễn Cao Kỳ Duyên	272493153	KP5, TT.Trảng Bom	01/06/2021	3.000.000		
26	Nha Hàng Kenny	DV ăn uống	8235187576	47J8010062	Đoàn Thị Hồng Liên	270798369	KP3, TT.Trảng Bom	15/07/2021	3.000.000		
27	Kim Long	Cầm đồ, mua bán bạc	3603689434	47J8017479	Nguyễn Thị Bình	385442582	KP5, TT.Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		

STT	Tên Hộ kinh doanh	Ngành nghề	MST	Số GPKD	Tên đại diện hộ kinh doanh	Số CMND/CCCD	Địa điểm kinh doanh	Thời điểm ngưng kinh doanh	Số tiền hỗ trợ	Kỳ nhận và ghi rõ họ tên	Ghi chú
28	Hà Thiên Phú	Đồ dùng học tập	3603523823	4718009792	Nguyễn Thị Ngọc Hà	271408295	KP5, TT. Trảng Bom	09/07/2021	3.000.000		
29	Trung Nguyễn E-coffee	DV Ăn uống	3603777306	4718019159	Lê Anh Tuấn	276042928	KP3, TT. Trảng Bom	03/07/2021	3.000.000		
<b>Tổng cộng: 29 hộ</b>									<b>87.000.000</b>		

**Tổng số tiền hỗ trợ: 87.000.000 đồng**  
(Tám mươi bảy triệu đồng chẵn)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**

**KP. CHỦ TỊCH**

**PHÓ CHỦ TỊCH**



**Võ Văn Phi**